



元朗區議會新址開幕  
立法局議員白朗剪綵

立法局議員白朗今日（星期一）鼓勵市民在明年三月的區議會選舉中參選。

他在元朗區議會辦事處新址的開幕儀式中致詞時表示：「假如候選人願意大公無私及全心全意地服務他所代表的社區，他必定能夠成功。」

白議員說：「區議會選舉的候選人提名將於下月進行，有意參選的候選人會面對很多具有挑戰性的工作。」

下屆元朗的民選區議員議席將會由六席增加至十席；區議員將互選一名主席，並選出一名代表出席新區域議局。

白朗指出，區議會是建立真正代議政制穩固架構的基礎。

他說：「區議員在反映及表達民意方面肩負重任；在代議政制進一步推行時，他們的責任亦將大大加重。」

政務專員韋仁信在開幕禮中亦致詞說：「新的區議會辦事處落成，正好配合實際的需要，因為要求旁聽區議會會議的市民正日益增加。」

「新會議廳足可容納廿五位記者，和五十位市民旁聽。下次區議會會議於一月十日舉行，政務處將開始接受市民預約座位。」

政務專員呼籲元朗市民，特別是中學生，儘量利用這個機會去加深對區議會工作的認識。

元朗區議會的新辦事處座落橋樂坊二號元朗政府合署十三樓。

香港輔導教師協會  
第九屆頒發證書典禮

教育署副署長李越挺將於星期五（十二月廿八日）主持由香港輔導教師協會舉辦的第九屆暑期工作實驗計劃頒發證書典禮。

香港輔導教師會自一九七四年開始舉辦中學生暑期工作實驗計劃，其目的在提供機會予應屆中五畢業學生來親自體驗各行業之實際工作情況，進而引導他們確定求學之志向及將來就業之方針，以期達到學以致用的理想。

本年度共有一百四十八名同學參加此項活動。

參與是項計劃之行業包括有醫療，社區，商業及工業機構。所有參加此計劃的學生在暑假期間均獲安排工作崗位，得以在指定之期間內認識該工作機構之組織及各項活動的真實情況。

編輯注意：

教育署副署長李越挺將於星期五（十二月廿八日）上午十時三十分在尖沙咀海洋皇宮酒樓主持香港輔導教師協會舉辦的第九屆暑期工作實驗計劃頒發證書典禮。

歡迎派員訪攝。



### 港島九龍新界停水時間

水務署宣布：港島、九龍及新界部分地區將於星期四（十二月二十七日）暫停食水供應數小時，以便進行水務工程。

港島方面，位於堅島、樓梯街、普慶坊、居賢坊、太平山街、必列者士街及鴨巴甸街範圍內之樓宇，包括僑林臺及荷李活道警察宿舍，將於下午十一時至翌晨六時暫停食水供應。

九龍方面，位於界限街、喇沙利道、太子道東及窩打老道範圍內之樓宇將於上午十時至下午四時暫停食水供應。

至於新界方面，位於二陂圳道、老圍道及荃錦公路以北之樓宇，包括老圍、新村、白田壩村、圓玄學院、美容山、竹林禪院、白田新村、西樓角村、光板田新村、永華台、東普陀及馬洗排村將於下午九時至翌晨六時暫停食水供應。

同時，屯門區部分樓宇亦於當日上午九時至下午七時暫停鹹水供應，以便進行水務工程。

受影響範圍由虎地至三聖邨，包括兆康苑、兆安苑、大興邨、新發邨、安定邨、友愛邨、山景邨、蝴蝶邨、湖景邨、美樂花園、兆山苑、青山醫院、屯門診所、仁愛分科醫療中心、仁愛堂街、北角及湖景臨時房屋區、綴樂花園及華都花園。

### 元朗地政處遷址

元朗地政處及元朗地政處分處將由今日（星期一）起在新址辦公。

搬遷後，元朗之地政處、測量處及註冊總署之田土註冊處將會在同一大廈內辦公，使這些部門易於聯絡及工作更爲協調，爲市民提供更佳服務。

元朗地政處之新地址爲元朗橋樂坊二號元朗政府合署暨大橋街市十樓、十一樓及十二樓。電話號碼爲〇一七七二三六八。

編輯注意：

### 消防處陸運會

消防處第十屆陸運會定於本星期五（十二月廿八日）假灣仔運動場舉行。

消防處處長何萬勝將於上午十時主持開幕儀式，隨後即進行共廿一項比賽。

是日之高潮爲一個四乘一百米接力邀請賽，共有十二個政府部門及澳門消防局派隊參加。

歡迎派員訪攝。消防處新聞主任將協助採訪。

(編輯注意：下稿請在下午八時後使用)

### 維園聖誕夜

副港九政務署長林志釗今天(星期一)晚上表示，香港正踏入一個新紀元，居民與政府正同心協力去創造一個更美好的香港，和維持本港的繁榮及穩定，這是至為重要的，亦是市民的共同意願。

林氏在主持「維園聖誕夜」的開幕禮上謂，市民亦要積極參與社會事務，而「維園聖誕夜」這個活動正好顯示市民對社區事務有高度參與精神。

他說，這個活動是港島區第一次為聖誕節而舉辦的地區性活動，目的是為群眾提供多姿多采的免費娛樂節目，而同時亦希望透過地方團體及熱心人士的合作促進社區建設精神。

「維園聖誕夜」節目非常豐富，包括歷時兩小時的「聖誕紅星大會串」、話劇、歌唱、活力舞及霹靂舞表演、舞獅、及報佳音等。

是次活動是由東區區議會、市政局和香港北區獅子會聯合主辦，並由灣仔、南區、及中西區區議會協辦。

出席開幕禮的嘉賓還有市政局議員岑才生。

### 宗教倫理資料室

#### 開放供教師參考

教育署的宗教及倫理科資料室於每星期三及星期六開放，歡迎教師參觀。

資料室位於港島北角百福道四號，展出有關宗教及倫理科，以及德育的資料，供中小學教師參考。

開放時間逢星期三為下午二時半至下午四時半，而星期六則為上午九時半至上午十一時半，公眾假期除外。

如有查詢，可與教署宗教及倫理組聯絡，電話為五八三九二四八二。